

NIVEL 4 – INTERMEDIO**0. PERFIL****Descripción general:**

El estudiante de nivel B se denomina "usuario independiente" de la lengua, lo cual implica que es capaz de actuar lingüísticamente como agente social en transacciones de la vida diaria, en interacciones sociales y con diferentes tipos de textos con un nivel de autonomía suficiente para poder llevar a cabo la mayoría de tareas que implican el uso de la lengua en un país de lengua hispana.

Según el MCERL:**Nivel B1:**

- Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.
- Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.
- Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.
- Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.

Según el Instituto Cervantes:

- En cuanto a las **transacciones de la vida diaria**, el estudiante de nivel B es capaz de realizar las tareas para satisfacer la gran mayoría de sus necesidades (no solamente las básicas) a la hora de desenvolverse en un país de lengua hispana en una gran variedad de situaciones (servicios públicos y académicos, hostelería, instituciones, salud, etc.). Esto conlleva incluso poder hacer frente a determinadas eventualidades o contratiempos que puedan surgir en la consecución de dichos objetivos.
- En cuanto a las **interacciones sociales**, el estudiante de nivel B es capaz de relacionarse con los demás hablantes de español en una gran variedad de situaciones dentro de diferentes ámbitos sociales, laborales o académicos en los países de lengua hispana, pudiendo intercambiar información tanto abstracta como concreta.
- En cuanto a los **textos**, el estudiante de nivel B es capaz de desenvolverse con textos orales y escritos sobre temas relacionados con sus intereses, con sus gustos y con su campo de especialidad, siendo capaz de reconocer las convenciones del género usado, establecer una jerarquía apropiada de la información contenida en ellos y emitir juicios de valor en reacción a dichos textos. Los textos (escritos y orales) que es capaz de comprender y producir un estudiante de nivel B tienen una estructura clara y están presentados en un formato accesible, aunque presentan un nivel de complejidad medio que puede hacer que no toda la información aparezca de forma explícita y cuya comprensión puede requerir cierta familiaridad con rasgos comunes de la cultura extranjera.

Especificidad del CLM:

- Dado el carácter de inmersión de la enseñanza del CLM, durante la instrucción en clase el estudiante de nivel B desarrolla las estrategias y los conocimientos lingüísticos y socioculturales que le permiten enfrentarse a estas transacciones realmente fuera de la clase, reflexionando al mismo tiempo sobre dicha experiencia personal en la instrucción de clase.
- En los cursos de lengua del CLM los estudiantes realizan tareas dentro y fuera de clase que les permiten desarrollar las estrategias y conocimientos lingüísticos y socioculturales que les capacitan para enfrentarse a las interacciones sociales propias de un agente social independiente.

La instrucción, dentro de lo posible, está conectada con las necesidades de los estudiantes en tanto que fomenta el desarrollo y la profundización funcional necesaria para que se enfrenten a dichas interacciones sociales con éxito. Un ejemplo son los estudiantes de nivel B que están interesados en participar en la comunidad académica de Granada para cursar asignaturas de contenidos, en cuyo caso la instrucción en clase presta especial atención a la formación en las destrezas educativas necesarias para desenvolverse en las interacciones propias de dicho ámbito.

1. COMPETENCIA INTERCULTURAL (Ejemplos)

Lenguas en contacto con el español.

Personajes ilustres de los países de habla hispana.

Costumbres y rituales sociales.
 El mundo laboral (normas y hábitos) en España.
 Fiestas populares.
 La publicidad en España.
 Momentos clave en la historia de los países de habla hispana.
 La cortesía: marcas lingüísticas.
 El cine en los países de lengua hispana: géneros cinematográficos.
 Programación televisiva.
 Formas narrativas: leyendas.
 Literatura: autores clave en la poesía española del siglo XX.

2. COMPETENCIA EDUACTIVA (Ejemplos de estrategias)

- Estrategias conversacionales para comprobar la comprensión (¿Entendéis lo que quiero decir?), pedir clarificación parcial (¿A qué te refieres con...?), etc. necesarias para el trabajo cooperativo.
- Llevar un diario de aprendizaje.
- Analizar el progreso de aprendizaje mediante cuestionarios de auto-evaluación proporcionados por el profesor, creados por el grupo o de documentos publicados (como el Portafolio Europeo de Lenguas).
- Elaborar un diccionario personal de expresiones, vocabulario, recursos conversacionales, etc. aprendidos en interacciones fuera de clase.
- Uso de obras de referencia (diccionarios, glosarios, gramáticas, etc.) para gestionar el aprendizaje autónomo de carencias de niveles anteriores.
- Utilizar herramientas de Internet para apoyar el aprendizaje autónomo o practicar la lengua.
- La toma de notas en clase.
- Estrategias de enriquecimiento léxico de los textos escritos mediante el uso de diccionarios de sinónimos, de colocaciones, etc.
- Auto-corrección de la propia producción con la guía del profesor y obras de referencia.
- Corrección de la producción de compañeros de clase.
- Buscar situaciones de la vida real similares a las de clase para poner en práctica lo aprendido.

3. COMPETENCIA COMUNICATIVA

3.1. ACTIVIDADES DE LA LENGUA

Comprensión auditiva

Descriptor general del MCERL:

- Comprende las principales ideas, el mensaje general y detalles específicos de un discurso claro, en lengua estándar y con un acento normal que trate sobre temas cotidianos relativos al trabajo, la escuela, el tiempo de ocio, incluidas breves narraciones.

Descriptor desarrollado según el MCERL y el Instituto Cervantes:

- Comprende la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara, o los elementos visuales y la acción permitan seguir el argumento en el caso de películas.

Comprensión lectora

Descriptor general del MCERL:

- Lee textos sencillos sobre hechos concretos que tratan sobre temas relacionados con su especialidad con un nivel de comprensión satisfactorio.

Descriptor desarrollado según el MCERL y el Instituto Cervantes:

- Comprende textos de cierta extensión y complejidad redactados en una lengua de uso habitual o cotidiano o relacionada con el trabajo.
- Comprende la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.
- Cuando se enfrenta a textos de carácter argumentativo como, por ejemplo, artículos del periódico sobre temas cotidianos, es capaz de extraer la línea argumental y las principales

conclusiones de carácter explícito, aunque no necesariamente con todo detalle ni la información implícita.

-Puede utilizar la información procedente de diferentes partes del texto para realizar una tarea concreta y hacer resúmenes sencillos –manejando incluso diversas fuentes-para transmitir el contenido global a otra persona.

Interacción oral

Descriptor general del MCERL:

-Es capaz de sacarle bastante partido a un repertorio lingüístico sencillo para enfrentarse a la mayoría de las situaciones que pueden surgir cuando se viaja. Participa sin preparación previa en conversaciones que traten temas cotidianos, expresa opiniones personales e intercambia información sobre temas habituales de interés personal o pertinentes en la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y hechos de actualidad).

- Se comunica con cierta seguridad, tanto en asuntos que son habituales como en los poco habituales, relacionados con sus intereses personales y de especialidad. Intercambia, comprueba y confirma información, se enfrenta a situaciones menos corrientes y explica el motivo de un problema.
- Es capaz de expresarse sobre temas más abstractos y culturales, como pueden ser películas, libros, música, etc.

Descriptor desarrollado según el MCERL y el Instituto Cervantes:

- Se comunica adecuadamente en un registro neutro, aunque con suficiente flexibilidad para adaptarse a diferentes situaciones, mostrando, además, razonable corrección, aunque vacilen o hagan pausas para pensar lo que van a decir, cometan errores (especialmente de pronunciación) sobre todo en situaciones imprevistas y de cierta tensión, duden, hagan circunloquios y las limitaciones léxicas provoquen repeticiones e incluso, a veces, dificultades en la formulación.
- Es capaz de sacarle partido a un repertorio amplio pero sencillo de vocabulario, estructuras y fórmulas aprendidas. Sabe cómo pedir a alguien que aclare o desarrolle lo que acaba de decir y es capaz de plantear quejas y de relatar detalles de situaciones imprevistas (robos, accidentes, etc.).
- Tiene conciencia de las normas de cortesía más importantes, capacidad para identificar las diferencias más significativas que existen entre las costumbres, los usos, las actitudes, los valores y las creencias que prevalecen en la comunidad nueva y la suya propia.
- Expresa claramente su satisfacción o insatisfacción y hace valoraciones.

Expresión oral

Descriptor general del MCERL:

- Puede llevar a cabo, con razonable fluidez, una descripción sencilla de una variedad de temas que sean de su interés, presentándolos como una secuencia lineal de elementos.

Descriptor desarrollado según el MCERL y el Instituto Cervantes:

- Sabe enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, sueños, esperanzas y ambiciones.
- Puede explicar y justificar brevemente sus opiniones y proyectos.
- Sabe narrar una historia o relato, la trama de un libro o película, y puede describir sus reacciones.
- Se expresa con razonable corrección, aunque vacile o haga pausas para pensar lo que va a decir, comenta errores y haga circunloquios, disponiendo para ello de suficiente vocabulario, estructuras, fórmulas aprendidas, así como de una gran variedad de funciones lingüísticas que le permiten abordar los temas descritos anteriormente, aunque las limitaciones léxicas provoquen repeticiones e incluso, a veces, dificultades en la formulación.
- Es capaz de hacer una presentación breve y preparada sobre un tema dentro de su especialidad como para que se pueda seguir sin dificultad.

Expresión escrita

Descriptor general del MCERL:

- Escribe textos sencillos y cohesionados sobre una serie de temas cotidianos dentro de su campo de interés enlazando una serie de distintos elementos breves en una secuencia lineal.

Descriptor desarrollado según el MCERL y el Instituto Cervantes:

- Puede escribir cartas personales que describen experiencias, impresiones, planes o deseos.
- Puede narrar una historia y escribir informes breves en un formato convencional.
- Toma notas, haciendo una lista de los aspectos importantes durante una conferencia sencilla, siempre que el tema sea conocido, y el discurso se formule de un modo sencillo y se articule con claridad.

3.2. PRODUCTOS TEXTUALES

Productos textuales escritos: (C=Comprensión, E=Expresión)

- Correos electrónicos de interacción social básica (establecimiento de contacto, mantenimiento de la relación social, consulta de dudas y petición de consejo, etc.) (C/E)
- Biografías. (C/E)
- Tests de personalidad. (C/E)
- Anuncios de trabajo, carteles y anuncios con mensajes de prohibición. (C/E)
- Listados de normas, guías del ocio. (C/E)
- Campañas publicitarias, lemas publicitarios. (C/E)
- Manuales de instrucciones sencillos. (C)
- Mensajes de móvil. (C/E)
- Notas. (C/E)
- Tarjetas de felicitación. (C/E)
- Textos divulgativos de carácter general sobre problemas sociales. (C)

Productos textuales orales: (C=Comprensión, E=Expresión)

- Conversaciones de interacción social básica (intercambio de información, relato de experiencias personales, solicitud de ayuda, discusiones con toma de decisiones sobre normas y reglas de un grupo). (C/E)
- Conversaciones transaccionales con intenciones comunicativas básicas (pedir y conceder favores y permiso, justificarse, agradecer, etc.) con diferentes grados de formalidad. (C/E)
- Discusiones y debates con toma de decisiones justificadas. (C/E)
- Descripción de escenas o secuencias de películas o anuncios. (C/E)
- Conversaciones telefónicas. (C/E)
- Anécdotas y experiencias pasadas. (C/E)
- Chistes. (C/E)
- Relatar en presente obras de ficción. (C/E)
- Entrevistas con profesionales expertos en algún ámbito de interés general. (C)
- Leyendas urbanas. (C/E)
- Relatos de momentos históricos. (C/E)

3.3. TAREAS COMPLEMENTARIAS DE INMERSIÓN (Ejemplos)

- Poner subtítulos a escenas cortas de películas o confeccionar pequeños cómics.
- Realizar actividades de simulación y escenarios que desarrollen en el estudiante las estrategias necesarias para desenvolverse en situaciones reales fuera del aula.
- Realizar web-quests.
- Escribir correos electrónicos a los compañeros o al profesor.
- Subtitular escenas de películas.
- Medios de comunicación: realizar un programa de televisión o de radio, confeccionar el periódico de clase.

4. COMPETENCIA PRAGMÁTICA: NOCIONES Y FUNCIONES

Dar y pedir información

- Expresar hábitos generales de una colectividad en presente y en pasado.
- Expresar una condición.
- Localizar una acción en el presente, en el pasado y en el futuro.
- Dar y pedir información sobre el comienzo, duración y finalización de acciones pasadas.
- Relatar experiencias personales pasadas relacionadas con los ámbitos formativo, laboral y personal.
- Secuenciar acciones en el tiempo.
- Localizar una acción en el futuro.

Expresar opiniones, actitudes y conocimientos

- Expresar posibilidad en el futuro.
- Estrategias de comunicación: pedir clarificación al interlocutor, circunloquios, comprobar la comprensión del interlocutor.

Expresar gustos, deseos y sentimientos

- Preguntar por gustos e intereses: *¿qué te parece..?, te gusta que+presente de subjuntivo, no me importa+SN.*
- Expresar aversión: *odio, no soporto, me molesta.*
- Preguntar por preferencias.

Influir en el interlocutor

- Expresar prohibiciones generales para todo el mundo.
- Expresar necesidad y obligatoriedad generales para todo el mundo.
- Dar órdenes e instrucciones.
- Sugerir y aconsejar: *podrías + infinitivo, debes + infinitivo, imperativo.*

Relacionarse socialmente

- Conversaciones telefónicas: ampliación de lo visto en el nivel A.
- Enviar y transmitir mensajes de otros: saludos, recuerdos, comentarios, agradecimientos, invitaciones, recomendaciones, etc.
- Pedir un favor (de forma atenuada y encubierta), pedir objetos (de forma directa y atenuada), pedir ayuda (de forma directa y atenuada).
- Rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación dando excusas.
- Agradecer y responder a un agradecimiento.
- Estrategias conversacionales básicas para reaccionar a las intervenciones del interlocutor, mantener la atención, mantener o tomar el turno de palabra.

5. COMPETENCIA GRAMATICAL**Sustantivos**

- Topónimos con artículo obligatorio u opcional: *los Pirineos, (la) China.*
- Cambio de género con cambio de significado.

Adjetivos

- Apócope: *buen, mal...*
- Anteposición de *mejor, mayor, peor, menor.*
- Contraste *poco/un poco + adjetivo.*

Artículos

- Incompatibilidades con otros cuantificadores universales: *cada, cualquiera...*

Demostrativos

- Combinación con otros determinantes: *esas otras, *un otro...*

Posesivos

- Recapitulación de las oposiciones de posesivo tónico con artículo/sin artículo (*Ese bolso es mío/Ese bolso es el mío*) y posesivo tónico/posesivo tónico (*Mi amigo/un amigo mío*).
- Posesivo diferenciador o contrastivo: *Ése es mi libro (y no el tuyo).*

Cuantificadores

- Numerales ordinales a partir de 11º.
- Universales: *cada.*
- Referencia a cosas: *algo.*
- Recapitulación del contraste semántico *nada/nadie, nadie/ninguno.*
- Construcciones partitivas: *gran número de, una gran parte de, gran cantidad de, una minoría de.*
- *Poco/un poco de + sustantivos no contables.*

Pronombres

- De sujeto: presencia cuando son distintos sujetos (*Yo soy de Almería y ella es de Granada*) y ausencia con referente inespecífico (*Llaman a la puerta*).

- De OI/OD: jerarquía en la ordenación de pronombres personales de OI/OD, posición de los pronombres de OI/OD con el imperativo afirmativo y negativo, pronombres de OI con los verbos de habla para transmitir las palabras de otro, anteposición del complemento directo y duplicación del pronombre de OD (*Esa película todavía no la he visto*).
- Interrogativos: combinación con preposiciones (*hasta dónde, desde cuándo, etc.*).

Adverbios

- Complementos temporales deícticos: *dentro de dos días, al cabo de unos meses, etc.*
- De probabilidad: *posiblemente, seguramente, probablemente + indicativo*.

Verbos en forma personal

- Pretérito imperfecto de indicativo: paradigma formal; valor descriptivo, de cortesía.
- Futuro imperfecto de indicativo: paradigma formal, uso temporal básico, contraste con *ir a + infinitivo*).
- Pluscuamperfecto de indicativo: paradigma formal, valor general de anterioridad respecto de una acción pasada.

Formas no personales del verbo

- Infinitivo: infinitivo independiente con valor generalizados (*No fumar* [en carteles]).
- Gerundio: independiente fragmentario (-; *¿Qué haces? –Aquí, estudiando*).

Oraciones coordinadas

- Distributivas básicas.

Oraciones subordinadas

- Sustantivas: dependientes de un verbo de habla para transmitir información (*me ha dicho que, me ha preguntado si/dónde/cómo...*), de infinitivo (*me molesta + infinitivo, es + adjetivo + infinitivo*).
- Adverbiales: condicionales (*si + presente, futuro/imperativo*).

Otros temas

- Contraste entre pretérito imperfecto e indefinido.
- Oraciones pasivas impersonales: *se + verbo singular/plural*.
- Verbos de habla para transmitir las principales intenciones comunicativas básicas (*comentar, dar las gracias, despedirse, explicar, felicitar, invitar, pedir, preguntar, proponer, saludar, etc.*). Regímenes preposicionales.
- *Estar + gerundio* en el pasado: contraste pretérito imperfecto/indefinido.
- Marcadores temporales: *una vez, el otro día, y entonces, desde hace + cantidad de tiempo, hace + cantidad de tiempo + que, recapitulación ya/todavía no + pretérito perfecto*.
- Estructuras comparativas de igualdad con *igual que, igual de, el mismo (...) que*.
- *Depende de + sustantivo y depende de si + presente de indicativo*.
- Perífrasis aspectuales básicas: *empezar a + infinitivo, acabar de + infinitivo, volver a + infinitivo, dejar de + infinitivo, llevar + gerundio, seguir + gerundio*.
- Perífrasis *soler + infinitivo*.
- Perífrasis *tener que + infinitivo. / deber + infinitivo*.

6. COMPETENCIA FONOLÓGICA Y ORTOGRÁFICA (Igual en los niveles 4, 5, 6 y 7)

Entonación

Segmentación del discurso: patrones melódicos correspondientes a oraciones subordinadas, así como cláusulas y construcciones en posiciones parentéticas.

Identificación y producción de los patrones melódicos correspondientes a diversos tipos de aseveración (categórica, insinuativa, de incertidumbre, enumeraciones).

Identificación y producción de los patrones melódicos correspondientes a la entonación interrogativa aseverativa, con rasgo de cortesía y disyuntiva.

Identificación y producción de los patrones melódicos característicos de los distintos actos de habla cubiertos en el currículum del nivel.

Sílaba y acento

Silabeo de vocales en contacto: ausencia de diptongo entre dos vocales abiertas, presencia de diptongos entre vocales abiertas y cerradas, presencia de hiatos con vocales cerradas tónicas, triptongos.

Relación entre el acento prosódico y el acento ortográfico en palabras agudas, llanas, esdrújulas y sobreesdrújulas, así como en diptongos, triptongos e hiatos.

Categorías gramaticales tónicas (verbos, sustantivos, preposiciones, pronombres tónicos) y átonas (artículos, preposiciones, conjunciones...)

Ritmo, pausas y tiempo

Percepción y producción de pausas en grupos fónicos: posibilidades e implicaciones comunicativas (*el niño* vs. *el//niño*).

Distinción entre relativas especificativas y relativas explicativas.

Fonemas

Casos de relajación de las vocales inacentuadas en pronunciación rápida y familiar.

Seseo y ceceo.

Competencia ortográfica

Ortografía de latinismos y extranjerismos.

Cursiva en títulos, nombres de publicaciones periódicas y voces extranjeras no adaptadas.

División de palabras al final de renglón.

Expresión de fecha, cifras, signos y números.

Reglas generales de acentuación gráfica.

Conocimiento de las abreviaturas habituales en las cartas: PD/PS, Rte/, etc.